

Version 10/07



- Ⓓ **Temperatur-/Feuchtesensor
„S555TH“** Seite 2 - 16
- Ⓔ **Temperature/Humidity Sensor
„S555TH“** Page 17 - 31
- Ⓕ **Capteur de température et
d'humidité «S555TH»** Page 32 - 46
- Ⓖ **Temperatuur-/vochtsensor
„S555TH“** Pagina 47 - 61

Best.-Nr. / Item No. / N° de commande / Bestnr. 64 62 60

CONRAD
ELECTRONIC

	Seite
1. Einführung	3
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
3. Lieferumfang	4
4. Symbol-Erklärungen	4
5. Merkmale	5
6. Sicherheitshinweise	5
7. Batterie- und Akkuhinweise	7
8. Inbetriebnahme	9
a) Sensor adressieren	9
b) Batterien einlegen	10
c) Montage/Demontage	11
9. Reichweite/Empfangsstörungen	13
10. Batteriewechsel	14
11. Wartung und Reinigung	14
12. Entsorgung	15
a) Allgemein	15
b) Batterien und Akkus	15
13. Technische Daten	16
14. Konformitätserklärung	16

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Technische Beratung:

Deutschland: Tel.: 0180/5 31 21 11
Fax: 0180/5 31 21 10
E-Mail: Bitte verwenden Sie unser Formular im
Internet: www.conrad.de, unter der Rubrik
„Kontakt“.
Mo. - Fr. 8.00-18.00 Uhr

Österreich: Tel.: 072 42/20 30 60
Fax: 072 42/20 30 66
E-Mail: support@conrad.at
Mo. bis Do., 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr

Schweiz: Tel.: 0848/80 12 88
Fax: 0848/80 12 89
E-Mail: support@conrad.ch
Mo. bis Fr. 8.00-12.00, 13.00-17.00 Uhr

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Außensensor darf in einem Temperaturbereich zwischen -20°C und $+55^{\circ}\text{C}$ bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 95% im geschützten Außenbereich eingesetzt werden.

Die Anweisungen bezüglich der Wahl des Montageortes sind zu befolgen. Für die Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs übernimmt der Hersteller keine Haftung, sämtliche Garantieansprüche entfallen.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren verbunden.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3. Lieferumfang

- Außensensor „S555TH“
- Bedienungsanleitung

4. Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

5. Merkmale

Der Außensensor ermöglicht die Erfassung von Temperatur- und Luftfeuchtwerten am Standort des Sensors und die Übermittlung der erfassten Werte per Funk an eine hierfür geeignete Empfangsstation.

Der Sensor kann durch Batteriebetrieb sehr flexibel montiert und betrieben werden, z.B. in einer Garage, einem Gewächshaus, im Keller usw.

Die Funktionsmerkmale:

Frei adressierbarer, batteriebetriebener Funk-Universal-Temperatur- und Luftfeuchtesensor für den Temperaturbereich -20°C bis $+55^{\circ}\text{C}$ und den Luftfeuchtebereich 5% bis 95% rel. Luftfeuchte.

6. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.

In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts.

Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:



- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen bzw. zerlegen Sie es nicht!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Außensensor nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnte dieser dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Der Außensensor ist für den geschützten Außenbereich geeignet (z.B. unter einem Dachvorsprung). Betreiben Sie das Produkt niemals in oder unter Wasser! Schützen Sie den Außensensor vor direkten Niederschlägen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Platzieren Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

7. Batterie- und Akkuhinweise



- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus immer auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Batterien/Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene aufladbare Akkus.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass Batterien/Akkus auslaufen.
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus, verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs/Herstellers und des gleichen Ladezustands (keine vollen mit halbvollen oder leeren Batterien/Akkus mischen).
- Mischen Sie niemals Batterien mit Akkus.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.



Der Betrieb des Außensensors mit Akkus ist grundsätzlich möglich.

Durch die geringere Spannung von Akkus (Akku = 1.2V, Batterie = 1.5V) und die geringere Kapazität kommt es jedoch zu einer geringeren Betriebsdauer; ebenso kann sich die Funkreichweite verringern.

Bei niedrigen Außentemperaturen sind Akkus empfindlicher als Batterien.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, vorzugsweise hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb zu ermöglichen.

Der Außensensor benötigt zwei Batterien vom Typ AA/Mignon (z.B. Conrad-Best.-Nr. 652502, 2x bestellen).

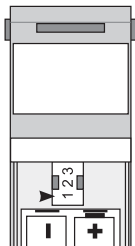
8. Inbetriebnahme

a) Sensor adressieren

Jedem Sensor im jeweiligen Wettermess-System ist eine Adresse zuzuordnen, die es dem Empfänger ermöglicht, den Sensor störungsfrei zu integrieren.

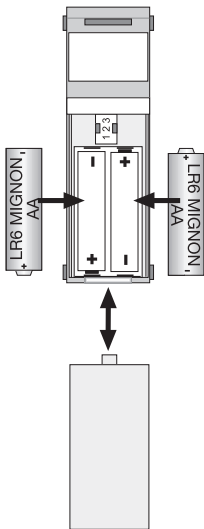
Die werksseitige Grundeinstellung ist dabei für jeden Sensor die Adresse 5. Verfügbar sind 8 Adressen (1 bis 8).

- Öffnen Sie das Batteriefach durch Aufschieben nach unten.
- Die Adressierung wird durch zwei Schiebeschalter vorgenommen, die sich oberhalb des Batteriefachs befinden.
- Stellen Sie mit einem spitzen Gegenstand die gewünschte Adresse entsprechend folgender Skizze ein:



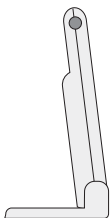
b) Batterien einlegen

- Legen Sie zwei 1,5V-Mignonzellen (AA/LR06) entsprechend der Polaritätsmarkierung (siehe auch Bild unten) in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach durch Aufschieben des Batteriefachdeckels bis zum Einrasten.



c) Montage/Demontage des Außensensors

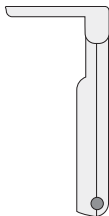
Neben der Aufstellung als Standgerät kann der Außensensor mit dem mitgelieferten Montagefuß sehr einfach an eine senkrechte oder waagerechte Fläche montiert werden.



Tischaufstellung



Wandmontage



Deckenmontage



Achtung!

Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellort aus, der nicht direkt Niederschlägen, starker Staubeinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist! Bei der Außenmontage ist z. B. ein Dachvorsprung gut geeignet.

• **Tischaufstellung**

Setzen Sie den Montagefuß wie oben links gezeigt auf die Haltenoppen des Gerätes und klappen Sie das Gerät so weit nach hinten, bis es hörbar in die Rastung des Montagefußes einrastet.

• Wand-/Deckenmontage

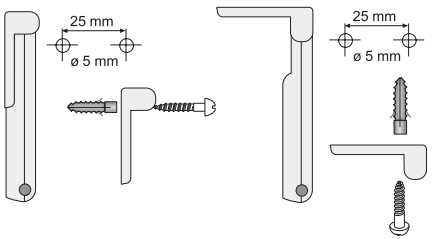
Bohren Sie entsprechend der Skizze unten zwei Löcher, setzen Sie je nach Untergrund die mitgelieferten Dübel ein und verschrauben Sie den Standfuß mit den mitgelieferten Schrauben.

Achten Sie beim Bohren/Festschrauben darauf, dass Sie keine Kabel oder Leitungen beschädigen.

Setzen Sie den Sensor mit den beiden Haltenoppen wie in der Skizze unten gezeigt in den Montagefuß ein.

Bei Wandmontage muss der Sensor senkrecht an der Wand anliegen.

Bei Deckenmontage ist der Sensor in eine senkrechte Stellung zu schwenken, so dass er in die Rastung des Montagefußes einrastet.



9. Reichweite/Empfangsstörungen

Das Produkt arbeitet im 868MHz-Bereich, der auch von anderen Funkdiensten genutzt wird. Daher kann es durch Geräte, die auf der gleichen bzw. benachbarten Frequenz arbeiten, zu Einschränkungen des Betriebs und der Reichweite kommen.

Die angegebene Reichweite von bis zu 100m ist die Freifeldreichweite, d. h., die Reichweite bei Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger. Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Verändern Sie ggf. den Aufstellungsort der Empfangsstation bzw. verringern Sie den Abstand zwischen Empfangsstation und Außensensor.

Zu Empfangsstörungen kann es außerdem kommen, wenn der Abstand zwischen Außensensor und Empfangsstation geringer als 1m ist.

Weitere Ursachen für verminderte Reichweiten:

- Hochfrequenzstörungen aller Art
- Bebauung jeglicher Art und Vegetation
- Leitende Metallteile, die sich im Nahbereich der Geräte bzw. innerhalb oder nahe der Funkstrecke befinden, z.B. Heizkörper, metallisierte Isolierglasfenster, Stahlbetondecken usw.
- Beeinflussung der Strahlungscharakteristik der Antennen durch den Abstand von Sender oder Empfänger zu leitenden Flächen oder Gegenständen (auch zum menschlichen Körper oder Boden)
- Breitbandstörungen in städtischen Gebieten, die den Signal-Rauschabstand verkleinern; das Signal wird in diesem „Rauschen“ nicht mehr erkannt
- Geräte mit benachbarten Arbeitsfrequenzen, z. B. Audio-Funk-Übertragungsgeräte
- Einstrahlung von mangelhaft abgeschirmten elektronischen Geräten, z.B. offen betriebene Computer o.ä.

10. Batteriewechsel

Die Batterien im Sensor haben eine Lebensdauer von bis zu 3 Jahren (Alkaline-Batterien). Sie sind zu wechseln, wenn die Anzeige des entsprechenden Sensors im Display des Anzeigegerätes ausfällt und keine allgemeine und länger andauernde Störung der Funkstrecke in Betracht kommt. Letzere ist im allgemeinen daran zu erkennen, dass die Datenübertragung weiterer in der Nähe liegender Sensoren ebenfalls ausgefallen ist (siehe Abschnitt „Empfangsstörungen“).

Das Wechseln/Einlegen der Batterien erfolgt gemäß Kapitel 8. b). Nach dem Batteriewechsel ist der Sensor wieder einsatzbereit.

11. Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie bis auf einen evtl. erforderlichen Batteriewechsel wartungsfrei.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmen Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Geräteinnere kommt!

Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung kann dadurch angegriffen werden.

12. Entsorgung

a) Allgemein



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!**



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd**=Cadmium, **Hg**=Quecksilber, **Pb**=Blei (Bezeichnung steht auf der Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

13. Technische Daten

Sendefrequenz:	868,35 MHz
Freifeld-Reichweite:	100 m
Datenübertragungszyklus:	3 Min.
Temperaturmessbereich außen:	-20,0°C bis +55,0°C
Auflösung Temperaturmessung:	0,1°C
Genauigkeit Temperaturmessung:	±0,8°C
Messbereich rel. Luftfeuchte:	5% - 95% rel. Feuchte
Auflösung Luftfeuchtemessung:	0,1%
Genauigkeit Luftfeuchtemessung:	±5%
Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V, LR6 (AA/Mignon)
Abmessungen (B x H x T, Sensor):	38 x 138 x 20 mm
Tiefe des Montagefußes:	50 mm

14. Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Table of Contents



	Page
1. Introduction	18
2. Intended Use	19
3. Contents	19
4. Explanation of Symbols	19
5. Features	20
6. Safety instructions	20
7. Notes on Batteries and Rechargeable Batteries	22
8. Initial operation	24
a) Setting up the sensor	24
b) Inserting the batteries	25
c) Installation/Removal	26
9. Range/Reception Problems	28
10. Battery replacement	29
11. Maintenance and cleaning	29
12. Disposal	30
a) General Information	30
b) Batteries and Rechargeable Batteries	30
13. Technical Data	31
14. Declaration of Conformity	31

1. Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the applicable national and European specifications.

We kindly request the user to follow the operating instructions in order that this condition is preserved and to ensure safe operation!

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operator instructions before and during using the product!

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

If you have questions, please contact our technical support:

Germany: Tel. no.: +49 9604 / 40 88 80
Fax. no.: +49 9604 / 40 88 48
e-mail: tkb@conrad.de
Mon. to Thur. 8.00am to 4.30pm
Fri. 8.00am to 2.00pm

2. Intended Use

The external sensor may be used in temperatures between -20°C and +55°C with maximum humidity of 95% in the protected outdoor area.

The instructions for choosing an appropriate place of installation must be observed.

The manufacturer does not take any responsibility for incorrect use. All guarantee claims will expire in any such cases.

Any use other than the one described above damages the product. This may also be dangerous.

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

3. Contents

- External sensor "S555TH"
- Operating instructions

4. Explanation of Symbols



The icon with the exclamation mark in a triangle points towards particular dangers associated with the handling, function or operation.



The "hand" symbol points out special tips and operating notes.

5. Features

The outdoor sensor detects the temperature and the air humidity in its place of installation and transmits the detected values per radio to an appropriate receiving station.

On account of its battery operation, the sensor can be flexibly mounted and simply operated, e.g. in a garage, a greenhouse, in the cellar etc.

Function features:

Freely adaptable battery operated radio universal temperature and humidity sensor for use in the temperature range -20°C to $+55^{\circ}\text{C}$ and humidity range 5 to 95% air humidity.

6. Safety instructions



The warranty will lapse where damage results from non-compliance with these operating instructions. Liability for any and all consequential damage is excluded!

Liability is also excluded for damage to property or for personal injury occurring in conjunction with improper use or failure to observe the safety instructions.

In such cases the guarantee will lapse!

Dear customer, the following safety instructions and danger warnings are not only to protect your well-being but also to protect the device.

Please read carefully through the following points:



- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Do not open or disassemble it!
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the outdoor sensor emits only relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-supporting systems. The same may possibly apply to other areas.
- The outdoor sensor is suitable for sheltered outdoor areas (e.g. under a roof projection). Never operate the device in or below water! Protect the outdoor sensor from direct precipitation.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Position the product such that it is out of reach of children.
- Do not leave packaging material unattended. It may become a dangerous toy for children.
- Handle the product with care. It can be damaged through impact, blows or by being dropped even from a low height.

7. Notes on Batteries and Rechargeable Batteries



- Batteries must be kept out of the reach of children.
- Please always observe correct polarity (positive/+ and negative/-) when inserting the accumulators/batteries.
- Do not let batteries/rechargeable batteries lie around openly.

There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries may cause acid burns when coming into contact with skin, therefore use suitable protective gloves.
- Make sure that batteries/rechargeable batteries are not short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a risk of explosion! Only charge rechargeable batteries meant for this purpose.
- In the case of disuse for a longer period of time (e.g. storage), remove the inserted batteries/rechargeable batteries. Old batteries can leak and cause damages.
- Always exchange the entire set of batteries/accumulators, only use batteries/accumulators of the same type and by the same manufacturer with the same charge status (do not mix full with semi-full or empty batteries/accumulators).
- Never mix batteries with accumulators!
- For the environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter "Disposal".



In general, it is possible to operate the outdoor sensor with rechargeable batteries.

However, due to the lower voltage of rechargeable batteries (rechargeable battery = 1.2V, battery = 1.5V) and the lower capacity there is a shorter operating time and the radio range might be reduced.

When the outdoor temperatures are lower, rechargeable batteries are more sensitive than normal batteries.

Therefore, we recommend that you use high-quality alkaline batteries in order to allow for long-lasting and reliable operation.

The outdoor sensor requires two batteries of the type AA/Mignon (e.g. Conrad item number 652502, to be ordered 2x).

8. Initial operation

a) Setting up the sensor

Every sensor is to be ascribed an address within the relevant weather measurement system which allows the receiver to integrate the sensor without problem.

The factory setting of each sensor is address 5. 8 addresses (1 to 8) are available.

- Open the battery compartment by pushing downwards.
- The address setting is made using two switches placed above the battery compartment.
- Set the required address with a pointed object in accordance with the following diagram:



ADR.1



ADR.2



ADR.3



ADR.4



ADR.5



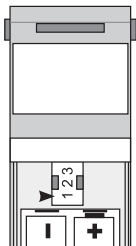
ADR.6



ADR.7

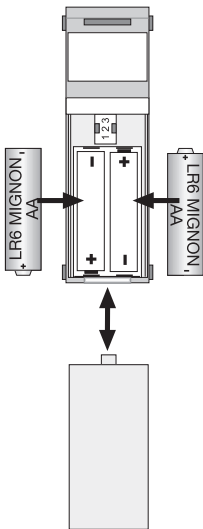


ADR.8



b) Inserting the batteries

- Insert two 1.5V batteries (AA/LR06), paying attention to polarity markings (see diagram below) in the battery compartment.
- Close the battery compartment by pushing the battery compartment cover until it clicks into position.



c) Installing/Removing the Outdoor Sensor

As well as simply standing the outdoor sensor on a level surface, it can also be simply mounted on a vertical or horizontal surface using the mount supplied with the device.

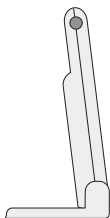
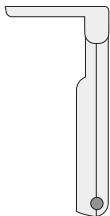


Table mount



Wall-mounting



Ceiling mounting



Warning!

Choose a protected place of installation which is not directly exposed to rain or snow, dust or direct sunlight! For outdoor installation, positioning the device directly under the roof overhang, for instance, is suitable.

• **Table mount**

Position the mount, as shown above left, on the holding points of the device and push the device down until it clicks into position on the mount.

- **Ceiling mounting**

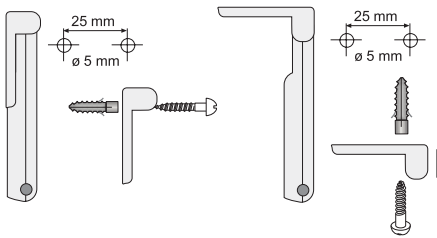
As the diagram shows, drill two holes, depending on the undersurface, insert the rawlplugs and screw in the stand with the screws supplied.

Please ensure that no cables or wires are damaged when drilling/screwing the mount into position.

Place the sensor into the mount as shown in the diagram.

When mounting on a wall, the sensor must be positioned vertically on the wall.

When mounting on the ceiling, the sensor should be turned vertically until it clicks into the mount.



9. Range/Reception Problems

The product works in the 868MHz range which is also used by other radio services. This is why there may be a restrictive operation and range due to devices that work on the same or a neighbouring frequency.

The specified range of up to 100m is the so called free field range, i.e. the range within visible contact between the transmitter and receiver. But in practice, walls, ceilings etc. between the transmitter and receiver may affect and reduce the range.

If necessary, change the place of installation of the receiving station or reduce the distance between receiver station and outdoor sensor.

However, reception problems can also occur if the distance between outdoor sensor and receiving station is smaller than 1m.

Other causes for a reduced range:

- Any high-frequency interference
- Any kind of construction and vegetation
- Conductive metal parts which are located near the units or within or near their transmission path, e.g. heaters, metallized insulation glass windows, reinforced concrete ceilings etc.
- Influence on the radiation pattern of antennas caused by the distance from the sender or the receiver to conductive surfaces or objects (to human bodies or ground also)
- broadband disturbances in urban areas which reduce the signal noise distance; the signal is no longer recognised in these "noises".
- Devices with neighboring operation frequencies e.g. audio radio transmission devices
- Interference radiation resulting from insufficiently shielded electronics, e.g. turned on computers or the like.

10. Battery replacement

The batteries in the sensor have a lifetime of up to 3 years (alkaline batteries). Batteries should be changed whenever the indicator for the relevant sensor goes out on the indication device and a general or longer disruption in radio activity can be ruled out. This is the case, for instance, when data transfer from other sensors nearby is also disrupted (see section "reception problems").

Changing/insertion of batteries is made in accordance with chapter 8. b). After a battery change the sensor is ready for use.

11. Maintenance and cleaning

The product requires no servicing except for battery replacement.

Clean the product with a soft, clean, dry and lint-free cloth. If you wish to clean the product intensively, use a cloth, slightly moistened with luke-warm water. Make sure that no liquid gets into the device!

Never use solvent-based cleansing agents, since this might damage the surface of the plastic housing and inscription.

12. Disposal

a) General Information



When the product is no longer usable, dispose of it in accordance with the applicable statutory regulations.



b) Batteries and Rechargeable Batteries

The user is legally obliged (**Battery regulation**) to return used batteries and rechargeable. **Do not dispose of used batteries via the domestic refuse!**



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in domestic waste is forbidden. The symbols for dangerous heavy metal constituents are: **Cd**=cadmium, **Hg**=mercury, **Pb**=lead (marking can be seen on the battery/rechargeable battery e.g. underneath the refuse bin symbol shown on the left).



You can return your exhausted batteries/rechargeable batteries free of charge to any authorized disposal station in your local authority, to our stores or to any other store where batteries/rechargeable batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

13. Technical Data

Transmission frequency:	868.35 MHz
Range (free field):	100 m
Data transmission cycle:	3 min
Temperature range outside:	-20.0°C to +55.0°C
Temperature sensitivity:	0.1°C
Temperature error:	±0.8°C
Measuring range rel. air humidity	5% to 95% rel. humidity
Temperature sensitivity:	0,1%
Temperature error:	±5%
Power supply :	2 x 1.5 V, LR6 (AA/Mignon)
Dimensions (WxHxD, Sensor):	38 x 138 x 20 mm
Depth of mount:	50 mm

14. Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, -92240 Hirschau, hereby declare that this product adheres to the fundamental requirements and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.



The declaration of conformity of this product can be found at www.conrad.com.

	Page
1. Introduction	30
2. Utilisation conforme	34
3. Etendue de la fourniture	34
4. Explications des symboles	34
5. Caractéristiques	35
6. Consignes de sécurité	35
7. Conseils relatifs aux piles et aux accus	37
8. Mise en service	39
a) Adressage du capteur	39
b) Mise en place des piles	40
c) Montage/démontage	41
9. Portée, perturbations de réception	43
10. Remplacement des piles	44
11. Maintenance et nettoyage	44
12. Élimination	45
a) Généralités	45
b) Piles et accumulateurs	45
13. Caractéristiques techniques	46
14. Déclaration de conformité	46

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Ce produit répond aux exigences légales nationales et européennes.

Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi !

Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité !

Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

En cas de questions, adressez-vous à notre service d'assistance technique :

France : Tél. : 0892 897 777
Fax : 0892 896 002
e-mail : support@conrad.fr
Du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
le samedi de 8h00 à 12h00

Suisse : Tél. : 0848/80 12 88
Fax : 0848/80 12 89
e-mail : support@conrad.ch
Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00
et de 13h00 à 17h00

2. Utilisation conforme

Le capteur extérieur peut être utilisé à l'extérieur sous abri à une température comprise entre -20°C et +55°C et une humidité atmosphérique maximale de 95%.

Vous devez respecter les instructions relatives au choix du lieu de montage.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non-conforme ; une telle utilisation annule toute garantie.

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus provoque l'endommagement du produit et entraîne des risques de dangers.

Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3. Etendue de la fourniture

- Capteur extérieur "S555TH"
- Instructions d'utilisation

4. Explications des symboles



Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur des dangers particuliers lors du maniement, du service et de l'utilisation.



Le symbole de la « main » renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

5. Caractéristiques

Le capteur extérieur permet d'enregistrer le degré de température et l'état hygrométrique sur le lieu de montage du capteur et de transmettre par radio les valeurs saisies vers une station de réception appropriée.

Le capteur peut être monté et fonctionner de façon autonome sur piles, par ex. dans un garage, une serre, une cave etc.

Les caractéristiques de fonctionnement :

Capteur de température et d'humidité universel sans fil qui fonctionne sur piles et est librement adressable, destiné à une plage de température comprise entre -20°C et +55°C et une plage hygrométrique de 5% à 95% d'humidité relative de l'air.

6. Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou du non-respect des présentes consignes de sécurité.

Tout droit à la garantie s'éteint dans de tels cas !

Chère Cliente, cher Client. Les consignes de sécurité et les indications de danger sont destinées non seulement à préserver votre santé, mais aussi à préserver le bon fonctionnement de l'appareil.

Veuillez lire attentivement les points suivants :



- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations et/ou modifications arbitraires du produit sont interdites. Ne l'ouvrez et ne le démontez pas !
- N'utilisez pas ce produit dans les hôpitaux ou les établissements médicaux. Bien que le capteur extérieur envoie des signaux radio relativement faibles, l'utilisation de tels appareils pourrait intervenir avec l'usage d'équipement de survie. Il en est probablement de même dans d'autres domaines.
- Le capteur extérieur est approprié à l'utilisation en extérieur dans un endroit abrité (par ex. sous un rebord de toit). Ne le faites jamais fonctionner dans ou sous l'eau ! Protégez le capteur extérieur des précipitations directes.
- Ce produit n'est pas un jouet, tenez-le hors de portée des enfants. Placez le produit de sorte à ce qu'il se trouve hors de la portée des enfants.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution – les coups, les chocs, ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

7. Conseils relatifs aux piles et aux accus



- Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être laissés à portée des enfants.
- Faites attention en insérant les piles/accus à toujours bien respecter la polarité requise (positive/+ et négative/-).
- Ne laissez pas les piles/accumulateurs à la portée de tous, les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler. Dans un tel cas, immédiatement consulter un médecin.
- Les accumulateurs ou les piles endommagés ou qui fuient peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Veillez à ne pas court-circuiter, démonter ni jeter les piles ou les accumulateurs dans le feu. Risque d'explosion !
- Les piles ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion ! Ne rechargez que les accus rechargeables prévus à cet effet.
- En cas d'une inutilisation prolongée (par ex. pendant le stockage), retirez les piles/accumulateurs mis en place. En cas de vieillissement, risque de fuite des piles/accus.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps, utilisez exclusivement des piles et des accumulateurs du même type, du même constructeur et du même état de charge (ne pas mélanger piles/accumulateurs pleins avec des piles/accumulateurs à demi ou entièrement déchargés).
- Ne combinez jamais piles et accumulateurs.
- Veuillez lire le chapitre « Elimination » pour éliminer les piles et accumulateurs dans le respect de l'environnement.



La mise en service du capteur extérieur est par principe possible avec un accu.

La faible tension des accumulateurs (accumulateur = 1.2V, pile = 1.5V) et la faible capacité diminuent la durée de service de même que la portée radio.

A basses températures extérieures, les accumulateurs sont plus sensibles que les piles.

Nous vous recommandons pour cette raison d'utiliser des piles alcalines de qualité supérieure pour assurer un fonctionnement long et sûr.

Le capteur extérieur nécessite deux piles de type AAA/mignon (par ex. référence Conrad 652502, 2x).

8. Mise en service

a) Adressage du capteur

Une adresse peut être attribuée à chaque capteur dans le système de mesure météorologique, qui permet au récepteur d'intégrer le capteur sans perturbation.

L'adresse 5 correspond au réglage de base en usine de tous les capteurs. 8 adresses sont disponibles (1 à 8).

- Faites coulisser le couvercle du logement des piles vers le bas pour l'ouvrir.
- L'adressage se fait par deux interrupteurs à coulisse qui se trouvent au-dessus du logement des piles.
- Réglez l'adresse souhaitée à l'aide d'un objet pointu d'après le schéma suivant :



ADR.1



ADR.2



ADR.3



ADR.4



ADR.5



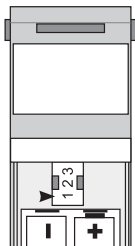
ADR.6



ADR.7

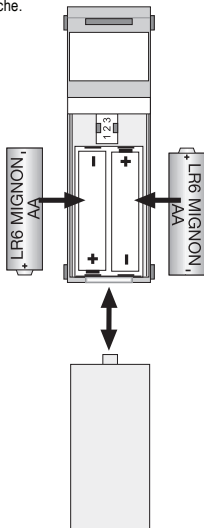


ADR.8



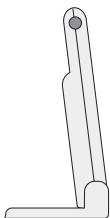
b) Mise en place des piles

- Insérez deux piles rondes de 1,5 V (AA/LR06) dans le logement des piles en respectant le marquage de polarité (voir aussi illustration ci-dessous).
- Fermez le logement des piles en faisant coulisser le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



c) Montage/Démontage du capteur extérieur

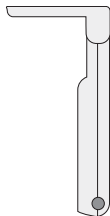
Outre le montage du capteur extérieur comme appareil au sol, celui-ci peut être également installé très facilement avec le pied de montage fourni sur une surface verticale ou horizontale.



Installation sur une table



Montage mural



Montage au plafond



Attention !

Choisissez un lieu de montage ou un emplacement qui ne soit pas exposé aux précipitations, à la poussière ou aux rayons directs du soleil ! Un débord de toit par ex. est idéal pour le montage extérieur.

• **Installation sur une table**

Placez le pied de montage comme indiqué en haut, à gauche, sur les boutons de retenue et rabattez l'appareil vers l'arrière jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher dans le cran du pied de montage.

- **Montage mural ou au plafond**

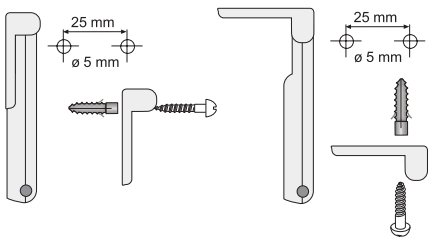
Percez deux trous en bas conformément au schéma, insérez les chevilles fournies en fonction du support et vissez le pied avec les vis fournies.

Veillez lors du perçage/du vissage à ne pas endommager les câbles ni les conduites.

Introduisez le capteur avec les deux boutons de retenue dans le pied de montage comme indiqué dans le schéma ci-dessous.

Pour le montage mural, le capteur doit reposer verticalement sur le mur.

Pour le montage au plafond, il doit pivoter en position verticale pour s'enclencher dans le cran du pied de montage.



9. Portée, perturbations de réception

L'appareil fonctionne à une gamme de fréquences de 868MHz qui est également utilisée par d'autres services radio. Pour cette raison, les appareils fonctionnant à la même fréquence ou à une fréquence voisine peuvent limiter le fonctionnement et la portée de l'appareil.

La portée indiquée de maximum 100m est la portée en champ libre, c'est-à-dire la portée entre émetteur et récepteur avec contact visuel. Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

Le cas échéant, modifiez le lieu d'emplacement de l'appareil récepteur ou réduisez la distance entre l'appareil récepteur et le capteur extérieur.

Des perturbations de réception peuvent également résulter du fait que la distance entre le capteur extérieur et l'appareil récepteur est inférieure à 1m.

D'autres causes pour des portées réduites :

- Toute sorte d'interférences
- Toutes sortes d'édifices et de végétation
- Des pièces en métal conductrices à proximité des appareils et dans ou près du trajet radioélectrique, par ex. radiateurs de chauffage, fenêtres d'isolation métallisées, plafonds en béton armé, etc..
- Perturbation du rayonnement des antennes à cause de l'écart entre émetteur et récepteur et les superficies, les objets conducteurs, le corps humain ou le sol.
- Perturbations de bandes larges dans les régions urbaines qui réduisent le rapport signal/bruit pondéré ; le signal n'est plus détecté dans ce « bruit de fond ».
- Appareils fonctionnant avec des fréquences avoisinantes, par ex. des appareils de transmission radio de signaux radio
- Rayonnement d'appareils électroniques mal blindés par ex. ordinateurs non blindés ou similaire.

10. Remplacement des piles

Les piles du capteur ont une durée de vie de maximum 3 ans (piles alcalines). Elles doivent être remplacées lorsque le capteur correspondant n'affiche plus rien sur l'indicateur et qu'une panne générale ou prolongée du réseau radioélectrique n'entre en ligne de compte. Ce dernier point cité se reconnaît au fait que la transmission des données d'autres capteurs qui sont à proximité est également défaillante (voir chapitre «Perturbations de la réception»).

Le remplacement et la mise en place des piles se font conformément au chapitre 8.b). Après le remplacement des piles le capteur est de nouveau prêt à fonctionner.

11. Maintenance et nettoyage

A part le remplacement occasionnel des piles, le produit ne nécessite aucun entretien.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et sec qui ne peluche pas. Pour enlever les salissures plus importantes, il est conseillé d'utiliser un chiffon humidifié d'eau tiède. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse pénétrer dans l'appareil!

N'utilisez pas de détergents contenant des solvants qui pourraient endommager le boîtier en plastique et l'inscription.

12. Élimination

a) Généralités



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

b) Piles et accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (**ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés, **il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !**



Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisés par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb (La désignation se trouve sur la pile ou l'accumulateur, par ex. sous les symboles de la poubelle illustrés à gauche).



Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.

Vous répondez ainsi aux exigences légales et contribuez à la protection de l'environnement.

13. Caractéristiques techniques

Fréquence d'émission: 868,35 MHz

Portée en champ libre : 100 m

Cycle de transmission des données: 3 min.

Plage de mesure

des températures à l'extérieur: de -20,0°C à +55,0°C

Résolution de la mesure

des températures: 0,1°C

Précision de la mesure

des températures: $\pm 0,8^\circ\text{C}$

Plage de mesure

de l'humidité relative de l'air: 5% à 95 % d'humidité relative

Résolution de la mesure hygrométrique: 0,1%

Précision de la mesure hygrométrique: . $\pm 5\%$

Alimentation en courant: 2 piles 1,5 V LR6 (AA/mignon)

Dimensions

(larg. x haut. x prof., capteur) : 38 x 138 x 20 mm

Profondeur du pied de montage: 50 mm

14. Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que le produit est en conformité avec les exigences fondamentales et autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sous www.conrad.com ou sur le site Internet du constructeur.

	Pagina
1. Inleiding	48
2. Voorgeschreven gebruik	49
3. Omvang van de levering	49
4. Verklaring van symbolen	49
5. Kenmerken	50
6. Veiligheidsvoorschriften	50
7. Tips voor batterijen en accu's	52
8. Ingebruikneming	54
a) Sensor adresseren	54
b) Batterijen plaatsen	55
c) Montage/Demontage	56
9. Reikwijdte, ontvangststoringen	58
10. Batterijen vervangen	59
11. Onderhoud en reiniging	59
12. Afvoer	60
a) Algemeen	60
b) Batterijen en accu's	60
13. Technische gegevens	61
14. Verklaring van conformiteit	61

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!

Lees vóór de ingebruikneming van dit product de volledige gebruiksaanwijzing door en neem alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Bij vragen kunt u zich wenden tot onze technische helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2. Voorgeschreven gebruik

De buitensensor mag in een temperatuurgebied tussen -20°C en $+55^{\circ}\text{C}$ bij een maximale luchtvochtigheid van 95% worden gebruikt op beschermde plaatsen buiten.

Houd in ieder geval rekening met de aanwijzingen voor de keuze van de montageplaats.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor alle gevolgen ten gevolge van onjuist gebruik. Hierdoor zullen alle garantievoorwaarden vervallen.

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft de beschadiging van het product tot gevolg. Dit is bovendien met gevaren verbonden.

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3. Omvang van de levering

- Buitensensor "S555TH"
- Handleiding

4. Verklaring van symbolen



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere gevaren bij het gebruik, het bedrijf of de bediening.



Het "hand" symbool wijst op speciale tips en bedieningsvoorschriften.

5. Kenmerken

Met de buitensensor kunt u de temperatuur en luchtvochtigheid op de standplaats van de sensor bepalen en deze waarden draadloos naar een geschikt ontvangststation overdragen.

De sensor kan door het batterijbedrijf zeer flexibel worden gemonteerd en gebruikt, bijv. in een garage, een serre, een kelder, enz.

De werkingseigenschappen:

Vrij adresseerbaar, batterijgevoede universele radio-temperatuur en luchtvochtigheidssensor voor het temperatuurgebied -20°C tot $+55^{\circ}\text{C}$ en het luchtvochtigheidsgebied 5% tot 95% rel. luchtvochtigheid.

6. Veiligheidsvoorschriften



Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!

Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften, zijn wij niet verantwoordelijk!

In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Geachte klant, de volgende veiligheidsvoorschriften en aanduidingen van risico's dienen niet alleen ter bescherming van uw eigen veiligheid maar ook ter bescherming van het apparaat.

Lees de volgende punten zorgvuldig door:



- Uit veiligheids- en keuringsoverwegingen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. U mag het product niet openen of demonteren!
- Dit product mag niet in ziekenhuizen of medische instellingen gebruikt worden. Alhoewel de buitensensor enkel relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kan dit functiestoringen bij levensbehoudende systemen veroorzaken. Hetzelfde geldt eventueel ook voor andere bereiken.
- De buitensensor is geschikt voor een beschutte plek buitenshuis (bv. onder een afdak). Gebruik het product nooit in of onder water. Bescherm de buitensensor tegen rechtstreekse neerslag.
- Het product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Plaats het product zo dat het niet bereikt kan worden door kinderen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig. Door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - wordt het beschadigd.

7. Tips voor batterijen en accu's



- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen!
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's steeds op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- U mag batterijen/accu's niet zomaar laten rondslingeren wegens het gevaar dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg direct een arts wanneer er sprake van inslikken is.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zulke gevallen steeds beschermende handschoenen.
- Let erop dat batterijen/accu's niet kortgesloten, gedemonteerd of in het vuur geworpen worden. Er bestaat kans op explosiegevaar!
- Gewone batterijen kunnen niet worden opgeladen. Er bestaat kans op explosiegevaar! U mag alleen accu's opladen die hiervoor geschikt zijn.
- Als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt), moet u de geplaatste batterijen/accu's verwijderen. Oude batterijen/accu's kunnen namelijk lekken.
- Vervang steeds de volledige set batterijen/accu's. Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type en dezelfde fabrikant en met dezelfde laadtoestand (geen volle en halfvolle en lege batterijen/accu's door elkaar gebruiken).
- Combineer geen gewone en oplaadbare batterijen.
- Gelieve het hoofdstuk "Afvoer" te lezen voor de milieuvriendelijke afvoer van batterijen en accu's.



U kunt de buitensensor principieel ook met accu's gebruiken. Door de lagere capaciteit en lagere spanning van accu's (accu = 1,2V, batterij = 1,5V) zal het product dan wel een kleinere bedrijfsduur en eventueel ook een kleinere draadloze reikwijdte hebben.

Bij lage buitentemperaturen zijn accu's gevoeliger dan batterijen.

Wij raden daarom aan om bij voorkeur goede alkalische batterijen te gebruiken voor een langdurig en bedrijfszeker gebruik.

Voor de buitensensor zijn er twee batterijen van het type AA/mignon nodig (bv. Conrad bestelnr. 652502, 2x bestellen).

8. Ingebruikneming

a) Sensor adresseren

Aan elke sensor in het betrokken weer-meetsysteem moet een adres worden toegewezen, dat het de ontvanger mogelijk maakt, de sensor storingsvrij te integreren.

De basisinstelling van in de fabriek is daarbij voor elke sensor het adres 5. Er zijn 8 adressen beschikbaar (1 tot 8).

- Open het batterijvak door het naar onder open te schuiven.
- De adressering gebeurt met twee schuifschakelaars, die zich boven het batterijvak bevinden.
- Stel met een scherp voorwerp het gewenste adres is, overeenkomstig de volgende tekening:



ADR.1



ADR.2



ADR.3



ADR.4



ADR.5



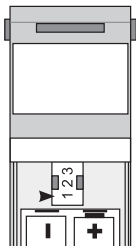
ADR.6



ADR.7

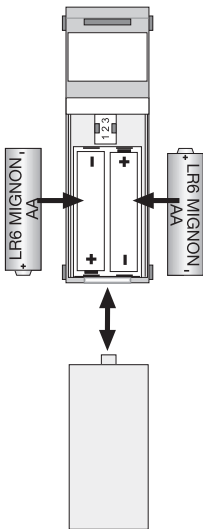


ADR.8



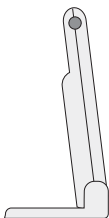
b) Batterijen plaatsen

- Plaats twee 1,5-V mignoncellen (AA/LR06) met de juiste polariteit (zie ook de afbeelding hieronder) in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak door het deksel op te schuiven tot het vastklikt.



c) Montage/demontage van de buitensensor

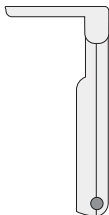
Naast de opstelling als staandtoestal kan de buitensensor met de meegeleverde montagevoet zeer eenvoudig tegen een verticaal of een horizontaal vlak worden gemonteerd.



Plaatsing op tafel



Wandmontage



Plafondmontage



Attentie!

Kies een geschikte montageplaats. De sensor mag niet blootgesteld worden aan directe neerslag, veel stof of direct zonlicht! Bij de buitenmontage is bijvoorbeeld een plaats onder een afdak zeer geschikt.

• **Plaatsing op tafel**

Plaats de montagevoet, zoals linksboven afgebeeld, op de houdnoppen van het apparaat en klap het apparaat zo ver naar achter, tot het hoorbaar in de montagevoet klikt.

- **Montage aan muur/plafond:**

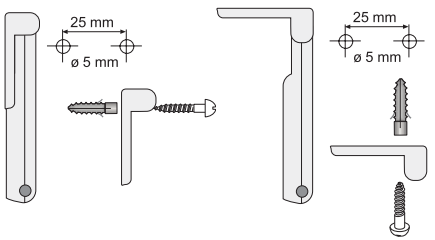
Boor twee gaten overeenkomstig de tekening hieronder, plaats naargelang de ondergrond de meegeleverde pluggen en schroef de voet met de meegeleverde schroeven vast.

Let er bij het boren/vastschroeven op gene kabels of leidingen te beschadigen.

Plaats nu de sensor met de beide houdnoppen zoals afgebeeld in de voet.

Bij wandmontage moet de sensor verticaal tegen de wand liggen.

Bij montage tegen ene plafond moet de sensor in een verticale stand worden gebracht, zodat hij in de voet vastklikt.



9. Reikwijdte, ontvangststoringen

Het product werkt met de 868 MHz band die ook door andere draadloze diensten gebruikt wordt. Daardoor kunnen apparaten die met dezelfde of een naburige frequentie werken storingen bij het gebruik en inperkingen van de reikwijdte veroorzaken.

De opgegeven reikwijdte van tot en met 100m is de reikwijdte in het vrije veld, d.w.z. bij zichtcontact tussen de zender en ontvanger. In de praktijk zijn er evenwel muren en plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor de reikwijdte dienovereenkomstig kleiner is.

Verander eventueel de plaats van het ontvangststation of verklein de afstand tussen het ontvangststation en de binnensensor.

Er kunnen bovendien ontvangststoringen zijn als de afstand tussen de buitensensor en het ontvangststation kleiner is dan 1 m.

Andere oorzaken voor een kleinere reikwijdte:

- Hoogfrequente storingen van gelijk welke aard.
- Bebouwing van welke aard dan ook en vegetatie
- Geleidende metalen delen die zich in de buurt van het product bevinden of die zich binnen of in de buurt van de draadloze verbinding bevinden (bv. radiatoren, gegalvaniseerde ramen met isolatieglas, plafonds met gewapend beton, enz.).
- Beïnvloeding van de stralingskarakteristiek van de antenne door de afstand van zender of ontvanger tot geleidende oppervlakken of voorwerpen (ook tot personen of vloer).
- Breedbandstoringen in stedelijke gebieden die de signaal-ruisverhouding verkleinen (het signaal wordt bij deze „ruis“ niet meer herkend).
- Apparaten met een naburige werkfrequentie (bv. draadloze audio overdrachtsapparaten).
- Instraling door elektronische apparaten die onvoldoende afgeschermd zijn (bijv. computers die open gebruikt worden e.d.).

10. Batterijen vervangen

De batterijen in de sensor hebben een levensduur van max. 3 jaar (bij hoogwaardige alkaline batterijen). Ze moeten worden vervangen, van zodra het indicatie van de betrokken sensor op het display van het weergave-apparaat uitvalt en er geen algemene en langer durende storing is binnen het radiotraject. Dat laatste is over het algemeen merkbaar aan het feit dat ook de dataoverdracht naar verder afgelegen sensoren in de buurt is uitgevallen (zie het deel "Ontvangststoringen").

Het vervangen/plaatsen van de batterijen gebeurt conform hoofdstuk 8. b). Na het vervangen van de batterijen is de sensor weer klaar voor gebruik.

11. Onderhoud en reiniging

Vervang de batterijen indien nodig. Het product is voor de rest onderhoudsvrij.

Reinig het product met een schone, zachte, droge en pluisvrije doek. Bij sterkere vervuilingen kunt u de doek met een beetje lauw water bevochtigen. Let erop dat er geen vochtigheid in het inwendige van het product komt!

U mag geen reinigingsmiddelen gebruiken die oplosmiddelen bevatten. Hierdoor kunnen de kunststof behuizing en de opschriften aangetast worden.

12. Afvoer

a) Algemeen



Het product dient aan het einde van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden verwijderd.



b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; **verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!**



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door de hiernaast vermelde symbolen, die erop wijzen dat deze niet via het huisvuil mogen worden afgevoerd. De aanduidingen voor irritatieveroorzakende zware metalen zijn: **Cd**=cadmium, **Hg**=kwik, **Pb**=lood (aanduiding staat op de batterij/accu bijv. onder de hiernaast afgebeelde containersymbolen).



Uw lege (oplaadbare) batterijen kunt u bij de verzamelpunten van uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar (oplaadbare) batterijen worden verkocht, kosteloos inleveren!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen voor afvalscheiding en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

13. Technische gegevens

Zendfrequentie:	868,35 MHz
Reikwijdte (in het vrije veld):	100 m
Data-overdrachtperiode:	3 min.
Temperatuurmeetbereik buiten:	-20,0°C tot +55,0°C
Resolutie temperatuurmeting:	0,1°C
Nauwkeurigheid temperatuurmeting:	±0,8°C
Meetbereik rel. luchtvochtigheid:	5% - 95% rel. vochtigheid
Resolutie luchtvochtigheid:	0,1%
Nauwkeurigheid meting luchtvochtigheid:	±5%
Voedingsspanning:	2 x 1,5 V, LR6 (AA/Mignon)
Afmetingen (B x H x D, sensor)	38 x 138 x 20 mm
Diepte montagevoet:	50 mm

14. Verklaring van overeenstemming (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften van Richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op www.conrad.com.

100%
Recycling-
Papier.

Chlorfrei
gebleicht.

100%
recycling
paper.

Bleached
without
chlorine.



100%
papier
recyclé.

Blanchi
sans
chlore.

100%
Recycling
Papier.

Chloorvrij
gebleekt.

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(GB) Imprint

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Germany

No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(F) Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Impression, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2007 par Conrad Electronic SE. Imprimé en Allemagne.

(NL) Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic Benelux B.V.

Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opslag in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

Nadruk, ook in uittreksel, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic Benelux B. V. Printed in Germany.